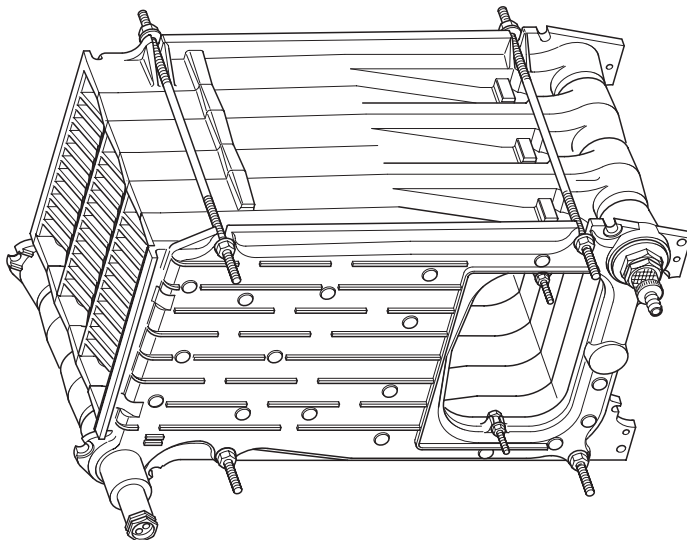


D1260144



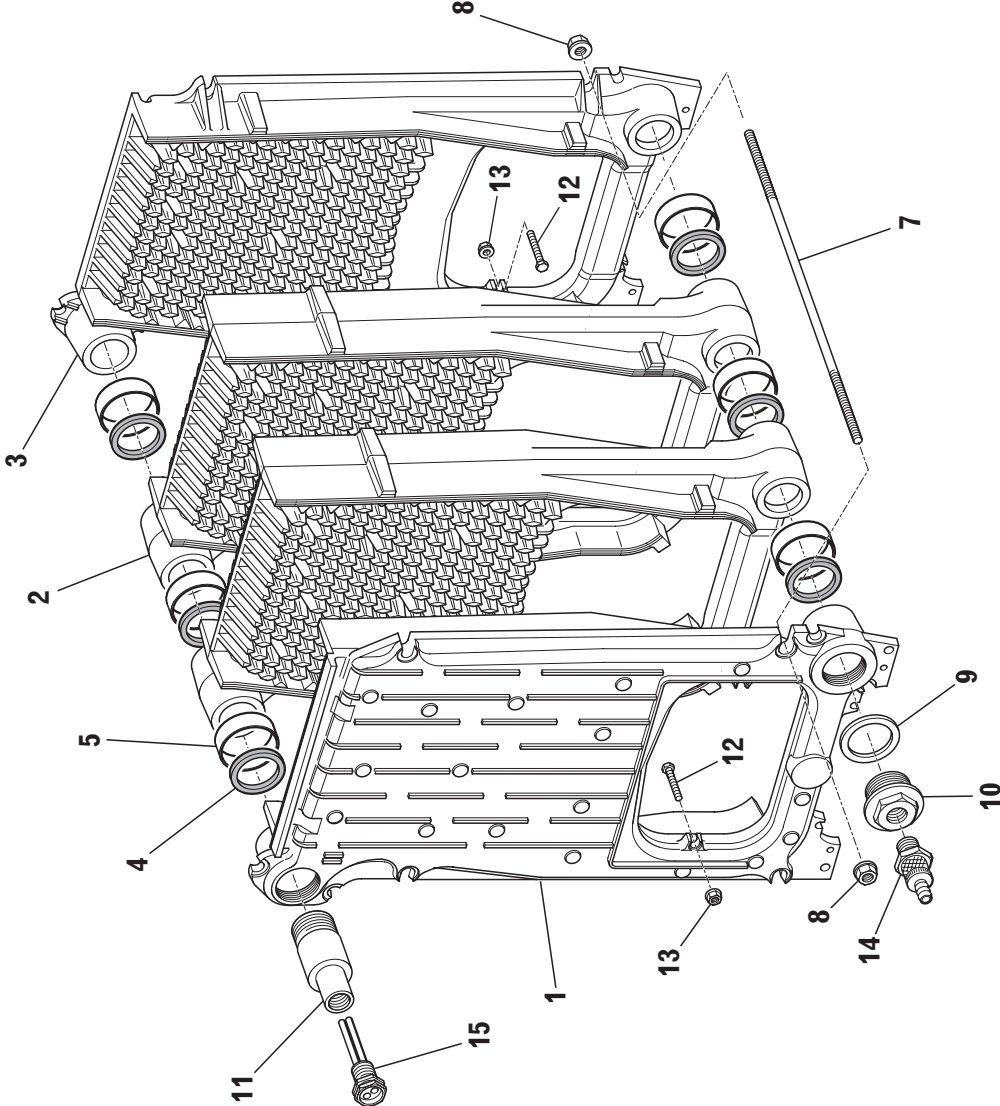
IT

GB

Pos.	COD.	DENOMINAZIONE	Pos.	CODE	DENOMINATION
1	725150	Elemento anteriore	1	725150	Front element
2	725151	Elemento intermedio	2	725151	Intermediate element
3	725152	Elemento posteriore lavorato 1-1/4"	3	725152	1 1/4 " rear element
4	710120	Guarnizione tenuta mozzi	4	710120	Hub gasket
5	710050	Anelli per guarniz.tenuta mozzi	5	710050	Hub gasket rings
7	725164	Tiranti M10x310	7	725164	M10x310 tie rods
7	725165	Tiranti M10x410	7	725165	M10x410 tie rods
7	720070	Tiranti M10x505	7	720070	M10x505 tie rods
8		Dado flangiato zigrinato M10-ZN-DIN 6923	8		M10-ZN-DIN 6923 knurled flanged nut
9		Guarnizione 1"1/4	9		1 1/4 " gasket
10	711222	Tappo 1-1/4" riduzione 1/2"	10	711222	1 1/4 " plug - 1/2 " adapter
11	725568	Riduzione 1-1/4" - 3/4"	11	725568	1 1/4 " - 3/4 " adapter
12		Vite T.E. UNI 5739 M6x40-8,8	12		UNI 5739 M6x40-8.8 hex. screw
13		Dado-UNI 5588-M6-4D	13		UNI 5588-M6-4D nut
14	720289	Rubinetto scarico impianto	14	720289	System drain tap
15	710267	Guaina 3/4"x220 - 4 impronte con molla fissaggio	15	710267	3/4"x220 sheaths - 4 seats with fixing spring

IT

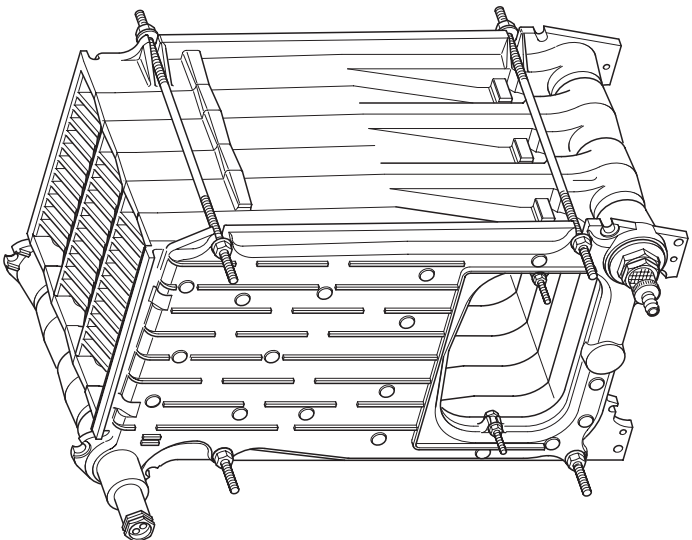
GB



D1260144

ES

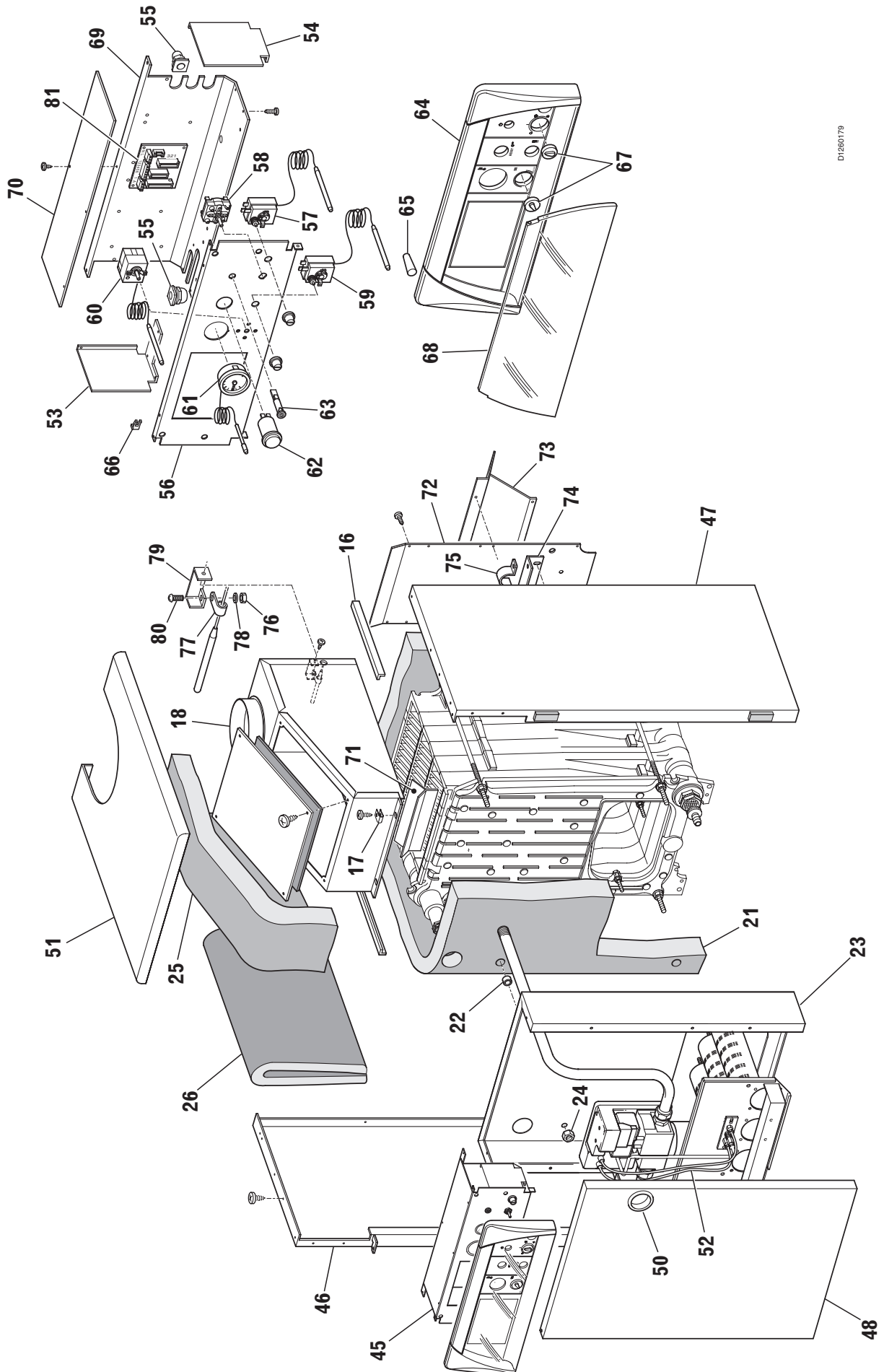
FR



Pos.	COD.	DENOMINACION	Pos.	CODE	DESCRIPTION
1	725150	Elemento delantero	1	725150	Elément antérieur
2	725151	Elemento intermedio	2	725151	Elément intermédiaire
3	725152	Elemento trasero torneado 1"1/4"	3	725152	Elément postérieur ouvragé 1-1/4"
4	710120	Junta de estanqueidad cubos	4	710120	Joint d'étanchéité moyeux
5	710050	Anillo para junta de estanqueidad cubos	5	710050	Anneaux pour joint d'étanchéité moyeux
7	725164	Tirantes M10x310	7	725164	Tirants M10x310
7	725165	Tirantes M10x410	7	725165	Tirants M10x410
7	720070	Tirantes M10x505	7	720070	Tirants M10x505
8		Tuerca rebordeada moleteada M10-ZN-DIN 6923	8		Ecrou bridé moleté M10-ZN-DIN 6923
9		Junta 1"1/4	9		Joint 1"1/4
10	711222	Tapón 1-1/4" reducción 1/2"	10	711222	Bouchon 1-1/4" réduction 1/2"
11	725568	Reducción 1-1/4" - 3/4"	11	725568	Réduction 1-1/4" - 3/4"
12		Tornillo de cabeza hexagonal UNI 5739 M6x40-8,8	12		Vis à tête hex. UNI 5739 M6x40-8,8
13		Tuerca-UNI 5588-M6-4D	13		Ecrou-UNI 5588-M6-4D
14	720289	Llave vaciado instalación	14	720289	Robinet de décharge installation
15	710267	Porta soudas 3/4"x220 p/4 bulbos con resorte	15	710267	Gaine 3/4"x220 - 4 empreintes avec ressort de fixation

ES

FR

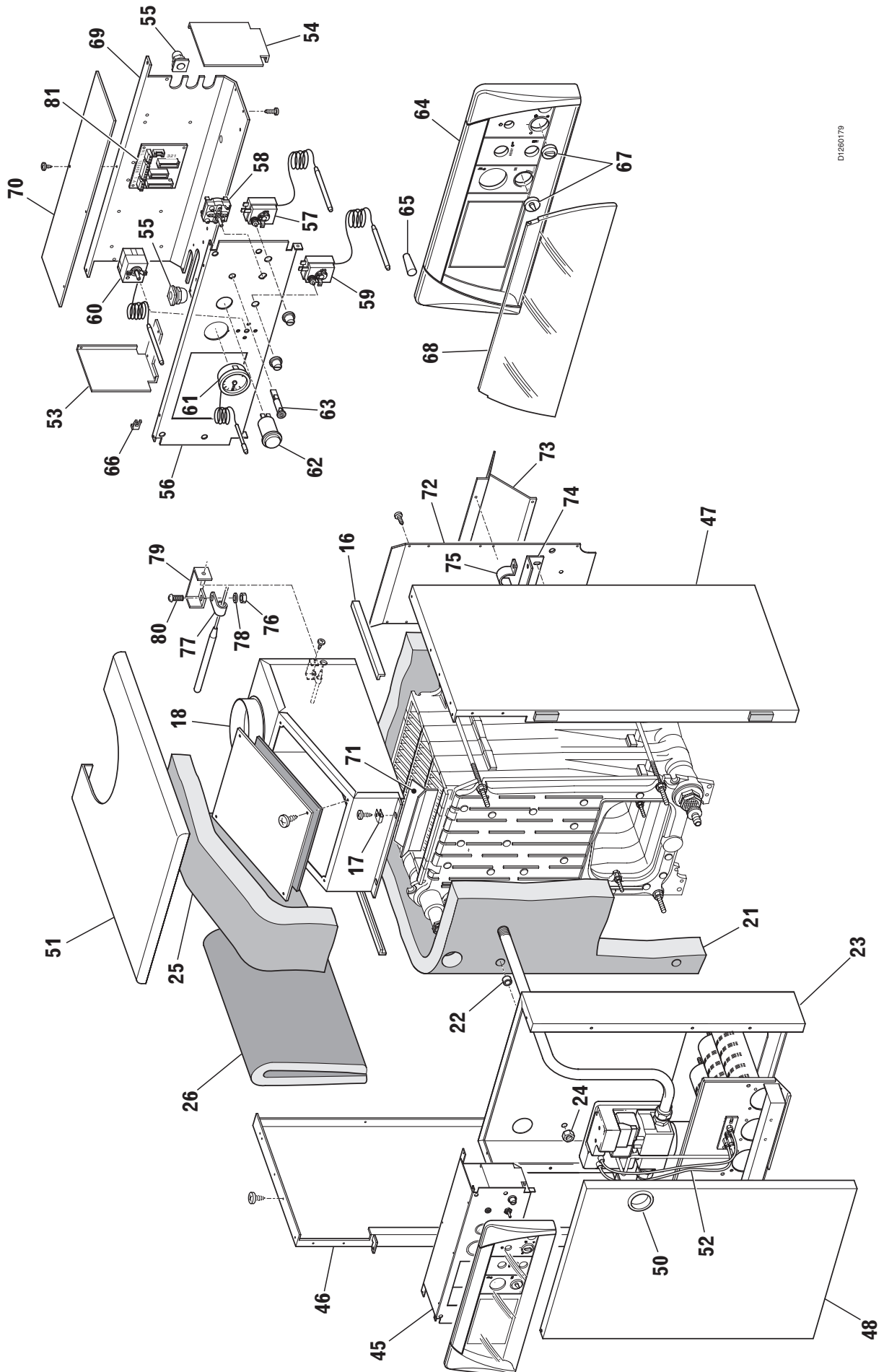


D1280179

IT

GB

Pos.	COD.	DENOMINAZIONE	Pos.	CODE	DENOMINATION
16	725531	Telaio porta stucco (solo per LP5)	16	725531	Filler frame (only for LP5)
17	725202	Clips per fissaggio cappa	17	725202	Hood clips
18	725511	Cappafumo Ø110 (LP3R)	18	725511	Flue gas extractor Ø126 (LP3R)
	725203	Cappafumo Ø130 (LP3)		725203	Flue gas extractor Ø126 (LP3)
	725204	Cappafumo Ø130 (LP4R/LP4)		725204	Flue gas extractor Ø126 (LP4R/LP4)
	725205	Cappafumo Ø150 (LP5)		725205	Flue gas extractor Ø152 (LP5)
21	725166	Isolante corpo (3 elementi)	21	725166	Body insulation (3 elements)
	725167	Isolante corpo (4 elementi)		725167	Body insulation (4 elements)
	725168	Isolante corpo (5 elementi)		725168	Body insulation (5 elements)
22		Bussola distanziale per facciata	22		Front panel bush
23	725174	Facciata	23	725174	Front panel
24		Dado flangiato zigrinato M10-ZN-DIN 6923	24		M10-ZN-DIN 6923 knurled flanged nut
25	725211	Isolante avvolgimento cappa fumi (3 elementi)	25	725211	Flue gas extractor insulation (3 elements)
	725212	Isolante avvolgimento cappa fumi (4 elementi)		725212	Flue gas extractor insulation (4 elements)
	725213	Isolante avvolgimento cappa fumi (5 elementi)		725213	Flue gas extractor insulation (5 elements)
26	725501	Isolante compensazione (3 elementi)	26	725501	Compensation insulation (3 elements)
	725502	Isolante compensazione (4 elementi)		725502	Compensation insulation (4 elements)
	725503	Isolante compensazione (5 elementi)		725503	Compensation insulation (5 elements)
45	725142	Quadro elettrico completo Aspirate 3-4-5 elementi	45	725142	Control panel, 3-4-5 elements
46		Laterale sx mantello	46		LH side panel
47		Laterale dx mantello	47		RH side panel
48		Portina	48		Door
50	717022	Maniglia porta	50	717022	Door handle
51		Cappello	51		Cover
52	725294	Cavi valvola "LP"	52	725294	"LP" valve cables
53		Parete laterale sx quadro elettrico	53		LH side panel for control panel
54		Parete laterale dx quadro elettrico	54		RH side panel for control panel
55		Passacavo	55		Cable clamp
56		Lamiera porta strumenti	56		Instrument supporting plate
57	720675	Termostato sicurezza riarmo norm. 90-110°C	57	720675	90-110°C normal reset thermostat
58	711252	Commutatore ON-OFF/EST-INV 4RH 460404	58	711252	ON/OFF SUMMER-WINTER switch, 4RH 460404
59	720676	Termostato fumi riarmo norm. 70-90°C	59	720676	70-90°C normal reset flue gas thermostat
60	725300	Term. regolabile 40°-82°C	60	725300	Adjustable thermostat, 40°C-82°C
61	725612	Termoidrometro nero per caldaia Ø42	61	725612	Black water thermometer Ø42
62	725290	Pulsante gemma rossa	62	725290	Red light button
63	711249	Lampada a siluro Trasp. 230V-FM 6,3	63	711249	230V-FM 6.3 clear light
63		Gemma arancio 10 mm x art.2132	63		Orange light, 10 mm x art. 2132
64	725292	Cruscotto 450 mm	64	725292	450 mm instrument panel
65		Funghetti di fissaggio per cruscotto	65		Instrument panel fixing plugs
66	711441	Molletta fissaggio cruscotto	66	711441	Instrument panel clip
67	711182	Manopola di comando nera Ø26	67	711182	Black control knob, Ø26
68	711230	Sportello per cruscotto	68	711230	Instrument panel door
69		Chiusura posteriore quadro elettrico	69		Rear panel for control panel
70		Chiusura superiore quadro elettrico	70		Top panel for control panel
71	725616	Turbolatore (3-4 elementi)	71	725616	Turbo fan (3-4 elements)
	725380	Turbolatore (5 elementi)		725380	Turbo fan (5 elements)
72		Schienale	72		Rear panel
73	725518	Deflettore posteriore (4-5 elementi)	73	725518	Rear baffle plate (4-5 elements)
74		Lamiera fissaggio tubo gas	74		Gas pipe fixing plate
75		Cavallotto fissatubo da 1/2"	75		1/2" pipe U-bolt
76		Dado Acc. M4 UNI 5587 ZN	76		M4 UNI 5587 ZN steel nut
77		Molletta per termostato fumi	77		Flue gas thermostat clip
78		Rondella dent. 4,3x8 est. DIN 6798/A	78		4.3x8 ext. DIN 6798/A toothed washer
79		Staffetta per clips termostato fumi	79		Flue gas thermostat clip bracket
80		Vite TC-Croce M4x6 ZN UNI 7687	80		M4x6 ZN UNI 7687 cross-slotted screw
81	725372	Scheda principale	81	725372	Main board
	725111	Mantello completo 3 elementi		725111	Casing, 3 elements
	725119	Mantello completo 4 elementi		725119	Casing, 4 elements
	725127	Mantello completo 5 elementi		725127	Casing, 5 elements
	725701	Kit GPL "METODO" LP3R		725701	LPG kit for "METODO" LP3R
	725702	Kit GPL "METODO" LP3		725702	LPG kit for "METODO" LP3
	725703	Kit GPL "METODO" LP4R		725703	LPG kit for "METODO" LP4R
	725704	Kit GPL "METODO" LP4		725704	LPG kit for "METODO" LP4
	725705	Kit GPL "METODO" LP5		725705	LPG kit for "METODO" LP5



D1280179

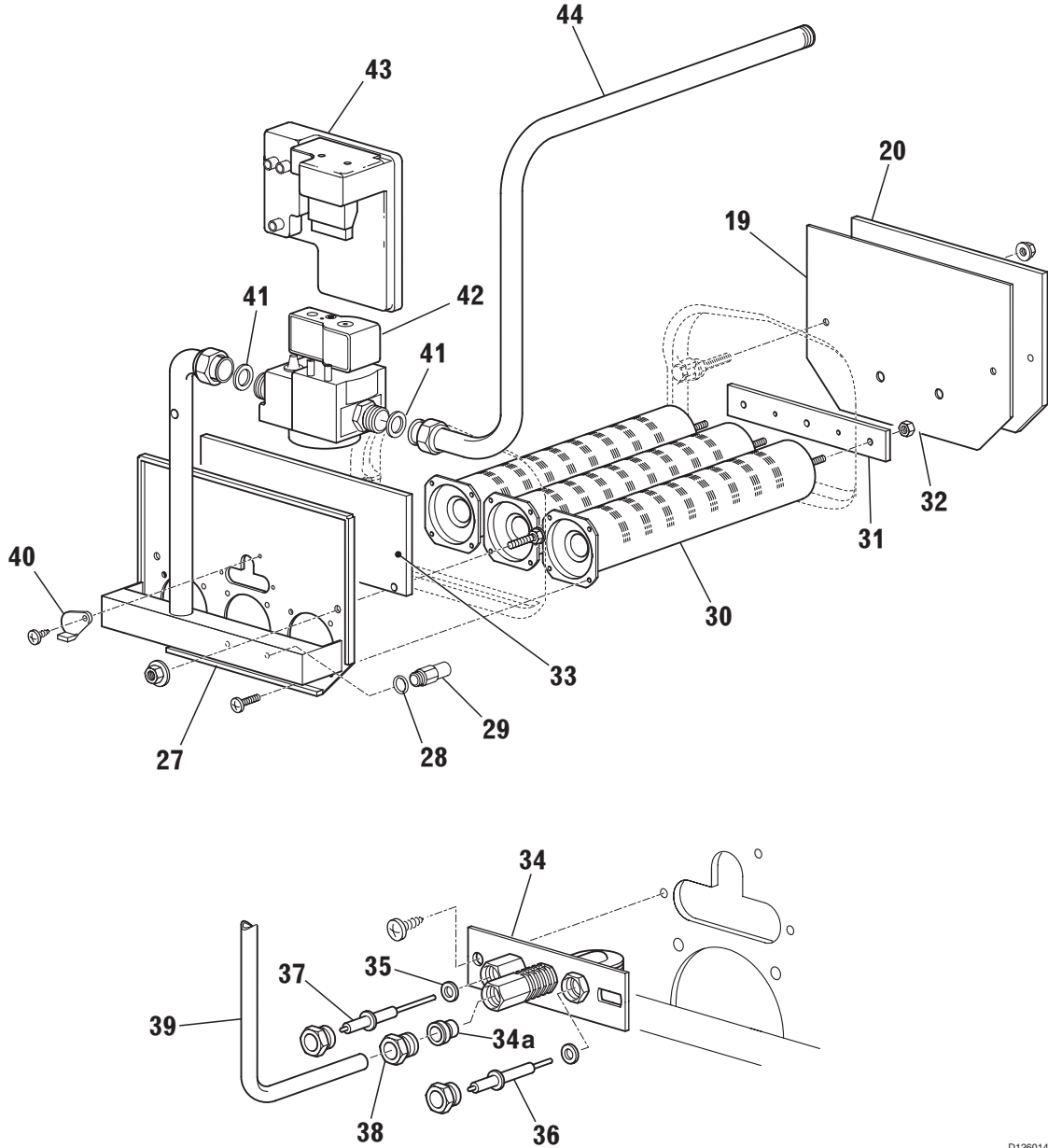
ES

FR

Pos.	COD.	DENOMINACION	Pos.	CODE	DESCRIPTION
16	725531	Marco porta masilla (solamente para LP5)	16	725531	Cadre porte mastic (seulement pour LP5)
17	725202	Clips para fijación campana	17	725202	Agrafes pour fixation hotte
18	725511	Campana de humos Ø110 (LP3R)	18	725511	Hotte pour fumées Ø110 (LP3R)
	725203	Campana de humos Ø130 (LP3)		725203	Hotte pour fumées Ø130 (LP3)
	725204	Campana de humos Ø130 (LP4R/LP4)		725204	Hotte pour fumées Ø130 (LP4R/LP4)
	725205	Campana de humos Ø150 (LP5)		725205	Hotte pour fumées Ø150 (LP5)
21	725166	Aislante cuerpo (3 elementos)	21	725166	Isolant corps (3 éléments)
	725167	Aislante cuerpo (4 elementos)		725167	Isolant corps (4 éléments)
	725168	Aislante cuerpo (5 elementos)		725168	Isolant corps (5 éléments)
22		Casquillo distanciador para fachada	22		Douille entretoise pour façade
23	725174	Fachada	23	725174	Façade
24		Tuerca rebordeada moleteada M10-ZN-DIN 6923	24		Ecrou bridé moleté M10-ZN-DIN 6923
25	725211	Aislante envoltura campana humos (3 elementos)	25	725211	Isolant enveloppement hotte pour fumées (3 éléments)
	725212	Aislante envoltura campana humos (4 elementos)		725212	Isolant enveloppement hotte pour fumées (4 éléments)
	725213	Aislante envoltura campana humos (5 elementos)		725213	Isolant enveloppement hotte pour fumées (5 éléments)
26	725501	Aislante compensación (3 elementos)	26	725501	Isolant compensation (3 éléments)
	725502	Aislante compensación (4 elementos)		725502	Isolant compensation (4 éléments)
	725503	Aislante compensación (5 elementos)		725503	Isolant compensation (5 éléments)
45	725142	Cuadro eléctrico completo 3-4-5 elementos	45	725142	Panneau électrique complet Aspirate 3-4-5 éléments
46		Lateral izd. envolvente	46		Latéral gau enveloppe
47		Lateral dch envolvente	47		Latéral dr enveloppe
48		Puerta	48		Porte
50	717022	Manilla puerta	50	717022	Poignée porte
51		Panel superior	51		Tête
52	725294	Cables válvula "LP"	52	725294	Câbles vanne "LP"
53		Pared lateral izd cuadro eléctrico	53		Paroi latérale gau. panneau électrique
54		Pared lateral dch cuadro eléctrico	54		Paroi latérale dr. panneau électrique
55		Pasamuros	55		Passe-câble
56		Panel porta instrumentos	56		Planche porte instruments
57	720675	Termostato seguridad rearme norm. 90-110°C	57	720675	Thermostat de sûreté réarmement norm. 90-110°C
58	711252	Conmutador ON-OFF/VERANO-INVIERNO 4RH 460404	58	711252	Commutateur ON-OFF/ETE-HIVER 4RH 460404
59	720676	Termostato humos rearme norm. 70-90°C	59	720676	Thermostat fumées réarmement norm. 70-90°C
60	725300	Term. regulable 40°-82°C	60	725300	Therm. réglable 40°-82°C
61	725612	Termohidrómetro negro para caldera Ø42	61	725612	Thermohydromètre noir pour chaudière Ø42
62	725290	Botón piloto rojo	62	725290	Bouton ampoule rouge
63	711249	Lámpara de siluro transp. 230V-FM 6,3	63	711249	Lampe à silure Trasp. 230V-FM 6,3
63		Bombilla naranja 10 mm x art. 2132	63		Ampoule orange 10 mm x art. 2132
64	725292	Salpicadero 450 mm	64	725292	Tableau de bord 450 mm
65		Pivotes de fijación para salpicadero	65		Rivets de fixation pour tableau de bord
66	711441	Resorte fijación salpicadero	66	711441	Ressort fixation tableau de bord
67	711182	Mando negro Ø26	67	711182	Manivelle de commande noire Ø26
68	711230	Puerta para salpicadero	68	711230	Porte pour tableau de bord
69		Cierre trasero cuadro eléctrico	69		Fermeture postérieure panneau électrique
70		Cierre superior cuadro eléctrico	70		Fermeture supérieure panneau électrique
71	725616	Difusores (3-4 elementos)	71	725616	Turbolateur (3-4 éléments)
	725380	Difusores (5 elementos)		725380	Turbolateur (5 éléments)
72		Respaldo	72		Dossier
73	725518	Deflector trasero (4-5 elementos)	73	725518	Déflecteur postérieur (4-5 éléments)
74		Placa fijación tubo gas	74		Planche de fixation tuyau de gaz
75		Abrazadera fijación tubo de 1/2"	75		Rondelle fixation tuyau de 1/2"
76		Tuerca Ac. M4 UNI 5587 ZN	76		Ecrou Ac. M4 UNI 5587 ZN
77		Resorte para termostato humos	77		Ressort pour thermostat fumées
78		Arandela dent. 4,3x8 ext. DIN 6798/A	78		Rondelle dent. 4,3x8 ext. DIN 6798/A
79		Soporte para clips termostato humos	79		Etrier pour agrafes thermostat fumées
80		Tornillo de cabeza cilíndrica de estrella M4x6 ZN UNI 7687	80		Vis TC-Croix M4x6 ZN UNI 7687
81	725372	Tarjeta principal	81	725372	Carte principal
	725111	Envolvente completo 3 elementos		725111	Enveloppe complète 3 éléments
	725119	Envolvente completo 4 elementos		725119	Enveloppe complète 4 éléments
	725127	Envolvente completo 5 elementos		725127	Enveloppe complète 5 éléments
	725701	Kit GPL "METODO" LP3R		725701	Kit GPL "METODO" LP3R
	725702	Kit GPL "METODO" LP3		725702	Kit GPL "METODO" LP3
	725703	Kit GPL "METODO" LP4R		725703	Kit GPL "METODO" LP4R
	725704	Kit GPL "METODO" LP4		725704	Kit GPL "METODO" LP4
	725705	Kit GPL "METODO" LP5		725705	"Kit GPL "METODO" LP5

IT

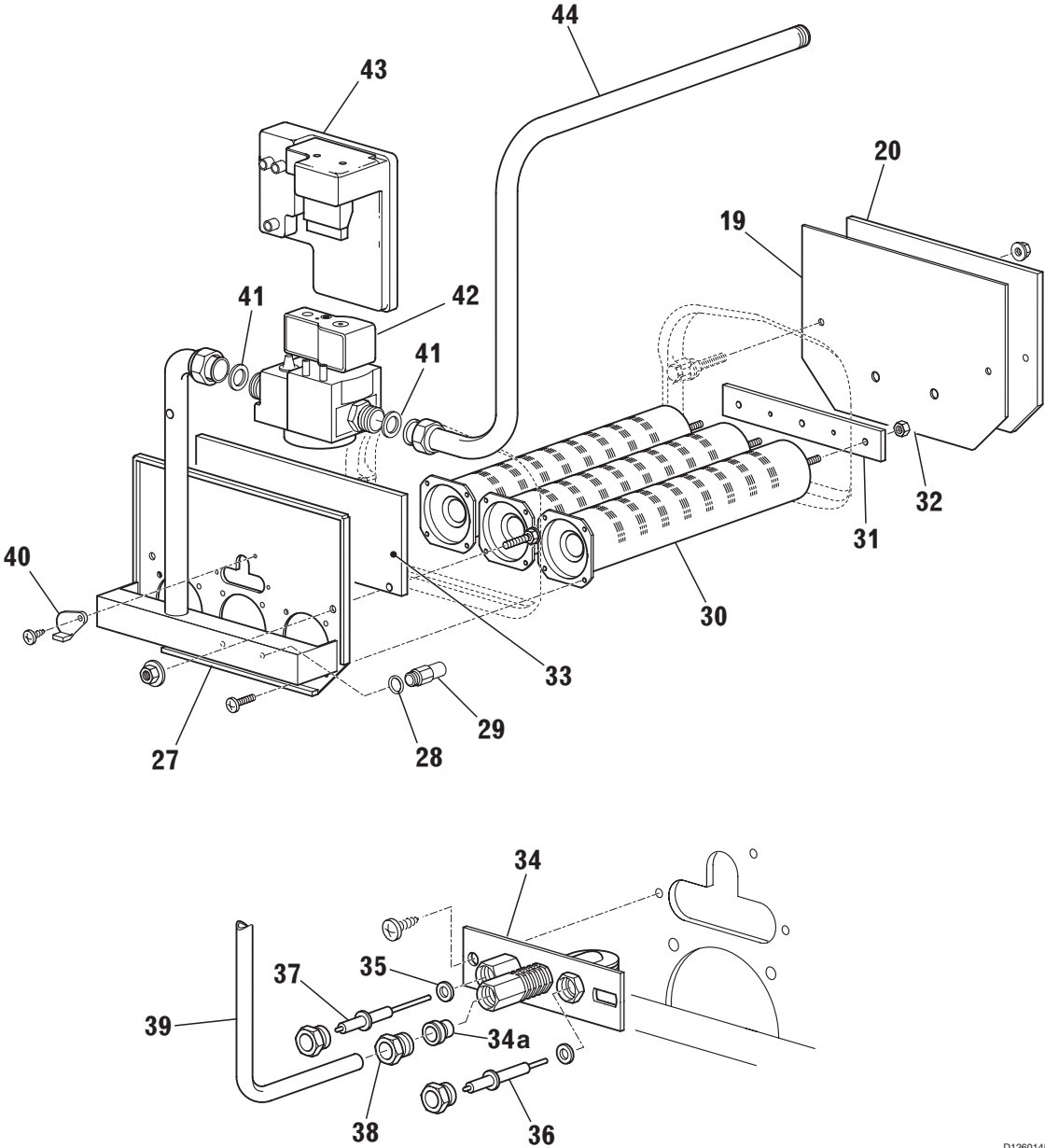
GB



D1260145

Pos.	COD.	DENOMINAZIONE	Pos.	CODE	DENOMINATION
19	725176	Isolante chiusura posteriore	19	725176	Rear panel insulation
20	725177	Piastra chiusura posteriore	20	725177	Rear panel plate
27	725187	Rampa gas	27	725187	Gas ramp
28	725490	Rondelle per ugelli	28	725490	Nozzle washers
29	725494	Ugello Ø1,25 (GPL LP3R)	29	725494	Nozzles, Ø1.25 (LPG LP3R)
	725495	Ugello Ø1,50 (GPL LP3)		725495	Nozzles, Ø1.50 (LPG LP3)
	725496	Ugello Ø1,70 (GPL LP4R)		725496	Nozzles, Ø1.70 (LPG LP4R)
	725497	Ugello Ø1,80 (GPL LP4)		725497	Nozzles, Ø1.80 (LPG LP4)
	725498	Ugello Ø2,05 (GPL LP5)		725498	Nozzles, Ø2.05 (LPG LP5)
	725595	Ugello Ø2,20 (Metano LP3R)		725595	Nozzles, Ø2.20 (Methane LP3R)
	725597	Ugello Ø2,50 (Metano LP3)		725597	Nozzles, Ø2.50 (Methane LP3)
	725999	Ugello rallentato 300R (Metano LP4R)		725999	Nozzles, reduced flow, type 300R (Methane LP4R)
	725492	Ugello Ø3,00 (Metano LP4)		725492	Nozzles, Ø3.00 (Methane LP4)
	725998	Ugello rallentato 320R (Metano LP5)		725998	Nozzles, reduced flow, type 320R (Methane LP5)
30	725179	Rampa bruciatore 3 elementi	30	725179	Burner ramp, 3 elements
	725180	Rampa bruciatore 4 elementi		725180	Burner ramp, 4 elements
	725181	Rampa bruciatore 5 elementi		725181	Burner ramp, 5 elements
31		Staffetta bloccaggio bruciatori	31		Burner bracket
32		Dado-UNI 5588-M5-4D zincato	32		UNI 5588-M5-4D zinc-plated nut
33	725178	Isolante rampa gas	33	725178	Gas ramp insulation
34	725189	Bruciatore pilota	34	725189	Pilot burner
34A	725700	Ugello pilota	34A	725700	Pilot nozzle
	725710	Ugello pilota GPL		725710	Pilot nozzle LPG
35		Guarnizione fibra per candele "BB"	35		Fibre gasket for "BB" sparkplugs
36	720859	Elettrodo di accensione	36	720859	Ignition electrode
37	725637	Elettrodo di rilevazione	37	725637	Detection electrode
38		Dado con bicono per pilota (0958031)	38		Nut with bicone for pilot (0958031)
39	725192	Tubo alluminio gas pilota	39	725192	Aluminium pilot gas supply pipe
40		Sportellino spia	40		Spyhole glass
41		Guarn. 3/4" REINZ AFM 34	41		3/4" REINZ AFM 34 gasket
42	725191	Valvola gas SIGMA 840 M/M	42	725191	SIGMA 840 M/M gas valve
43	725366	Scheda elettronica tipo:0,537,201	43	725366	Electronic board, type 0.537.201
44	725194	Tubo alimentazione gas 3 elementi	44	725194	Gas supply pipe, 3 elements
	725195	Tubo alimentazione gas 4 elementi		725195	Gas supply pipe, 4 elements
	725196	Tubo alimentazione gas 5 elementi		725196	Gas supply pipe, 5 elements

IT
GB



ES

FR

D1260145

Pos.	COD.	DENOMINACION	Pos.	CODE	DESCRIPTION
19	725176	Aislante cierre trasero	19	725176	Isolant fermeture postérieure
20	725177	Panel cierre trasero	20	725177	Plaque fermeture postérieure
27	725187	Rampa gas	27	725187	Rampe gaz
28	725490	Junta para inyectores	28	725490	Rondelle pour injecteurs
29	725494	Inyectores Ø1,25 (GPL LP3R)	29	725494	Injecteurs Ø1,25 (GPL LP3R)
	725495	Inyectores Ø1,50 (GPL LP3)		725495	Injecteurs Ø1,50 (GPL LP3)
	725496	Inyectores Ø1,70 (GPL LP4R)		725496	Injecteurs Ø1,70 (GPL LP4R)
	725497	Inyectores Ø1,80 (GPL LP4)		725497	Injecteurs Ø1,80 (GPL LP4)
	725498	Inyectores Ø2,05 (GPL LP5)		725498	Injecteurs Ø2,05 (GPL LP5)
	725595	Inyectores Ø2,20 (Metano LP3R)		725595	Injecteurs Ø2,20 (Méthane LP3R)
	725597	Inyectores Ø2,50 (Metano LP3)		725597	Injecteurs Ø2,50 (Méthane LP3)
	725999	Inyectores reducido Tipo: 300R (Metano LP4R)		725999	Injecteurs ralenti Typ: 300R (Méthane LP4R)
	725492	Inyectores Ø3,00 (Metano LP4)		725492	Injecteurs Ø3,00 (Metano LP4)
	725998	Inyectores reducido Tipo: 320R (Metano LP5)		725998	Injecteurs ralenti Typ: 320R (Méthane LP5)
30	725179	Rampa quemador 3 elementos	30	725179	Rampe brûleur 3 éléments
	725180	Rampa quemador 4 elementos		725180	Rampe brûleur 4 éléments
	725181	Rampa quemador 5 elementos		725181	Rampe brûleur 5 éléments
31		Soporte bloqueo quemadores	31		Etrier de blocage brûleurs
32		Tuerca-UNI 5588-M5-4D cincado	32		Ecrou-UNI 5588-M5-4D zingué
33	725178	Aislante rampa gas	33	725178	Isolant rampe gaz
34	725189	Quemador piloto	34	725189	Brûleur pilote
34A	725700	Inyector piloto	34A	725700	Injecteur pilote
	725710	Inyector piloto GPL		725710	Injecteur pilote GPL
35		Junta fibra para electrodos "BB"	35		Joint fibre pour bougies "BB"
36	720859	Electrodo de encendido	36	720859	Electrode d'allumage
37	725637	Electrodo de detección	37	725637	Electrode de detection
38		Tuerca con bicono para piloto (0958031)	38		Ecrou avec bicone pour pilote (0958031)
39	725192	Tubo aluminio gas piloto	39	725192	Tuyau aluminium gaz pilote
40		Puerta testigo	40		Porte témoin
41		Junta. 3/4" REINZ AFM 34	41		Joint 3/4" REINZ AFM 34
42	725191	Válvula gas "SIGMA 840 M/M"	42	725191	Vanne gaz "SIGMA 840 M/M"
43	725366	Tarjeta electrónica tipo: 0,537,201	43	725366	Carte électronique type: 0,537,201
44	725194	Tubo alimentación gas 3 elementos	44	725194	Tuyau d'alimentation gaz 3 éléments
	725195	Tubo alimentación gas 4 elementos		725195	Tuyau d'alimentation gaz 4 éléments
	725196	Tubo alimentación gas 5 elementos		725196	Tuyau d'alimentation gaz 5 éléments